

# Die Sarazenen

## Die schöne Aldä

Zwei Fragmente

(nach dem Rolandslied)

für großes Orchester

componirt  
von

**E. A. MAC-DOWELL.**

Op. 30.

Partitur  
Pr. M. 4. —.

Stimmen  
Pr. M. 9. —.

Bearbeitung für das Pianoforte zu vier Händen  
Pr. M. 3. —.

Eigenthum der Verleger für alle Länder.

**BREITKOPF & HÄRTEL,**  
LEIPZIG, BRÜSSEL, LONDON.

*Eingetragen in das Vereinsarchiv.*

19200-19202.

Entered according to Act of Congress, in the year 1891, by E. A. Mac-Dowell, in the office  
of the Librarian of Congress at Washington D. C.

Государственная  
БИБЛИОТЕКА  
СССР  
им. В. И. Ленина

и-30166-62

# Die Sarazenen.

Allegretto feroce.

E. A. Mac-Dowell, Op. 30.

ppp < > Pk. Bässe Pk. gr. Trom.

8va bassa.....

8va bassa.....

A

8va bassa.....

cresc.

8va bassa.....

B

4 pp

8va bassa.....

# Die Sarazenen.

Allegretto feroce.

E. A. Mac-Dowell, Op. 30.

Klar. Fag. Fl.

6 *pp*

*mf*

**A**

Tromp. Hn. Klar. Hörner

*mf* *mf*

Hn.

**B** Saiten pizz. Fl.

*pp* *mf*

Klar. Viol.

Aufführungsrecht vorbehalten.

*trm trm trm trm trm trm trm trm* **C**

Br. Fag.

*pp*  
Bässe pizz.

*pp*

Hn. *ff*

**D**

*pp*

C.B.

*ppp* Ph.

Br. 3

*p* 6 6 6 6

*cresc.*

3 1 4 3 6

*fz*

Fag. Br. 2

*dim.*



2 1 5

*sempre dimin. al*

Br.

*pp*

Br. Fag.

*p*

**E**

Trp.

*poco marc.*

*ten.*

*fz marc.*

Saiten

*fff non legato*

sempre dim. *p* Fl.

This system shows the beginning of the piece. The left hand plays a series of chords marked with a '3' (triplets). The right hand has rests. The key signature changes from two sharps to two flats, and the time signature changes from 2/4 to 6/8. The dynamic *p* (piano) is indicated for the flute part.

8:..... Kl. Fl. *p marc.*

This system features a woodwind entry for the Clarinet in F (Kl. Fl.) with a melodic line. The dynamic is *p marc.* (piano, marcato). The left hand continues with chords.

8:..... Fl. 1 1 3 1 8 Hob.

This system introduces the Flute (Fl.) with a melodic line. The left hand has a bass line. The dynamic is *p marc.* (piano, marcato).

Viol. *E* *tr* *marc.*

This system features the Violin (Viol.) with a melodic line. The dynamic is *ff non legato* (fortissimo, non legato). The left hand continues with chords.

*tr* *cresc.* *ff non legato*

This system continues the violin part with a crescendo leading to *ff non legato*. The left hand continues with chords.

*fff* Hob. *non leg.* Saiten

This system features the Horn (Hob.) with a melodic line. The dynamic is *fff non legato*. The left hand continues with chords.

**F**

Viol. II.

Klar.  
*f ma legg.*

*p*

Holzbl.  
*f legg.*

Fag.

*p marc.*  
3

Ve.

*poco a poco cresc.*

*marc.*  
3

**G**

Pos.

*f*

*cresc.*

Detailed description of the musical score: The score is for the second movement, marked 'Secondo'. It begins with a key signature of two flats and a common time signature. The first system features a piano part with a dynamic of *f ma legg.* and a *p* dynamic. The woodwinds include Clarinet (Klar.), Woodwinds (Holzbl.), and Bassoon (Fag.). The strings (Ve.) play a *p marc.* triplet. The second system continues with the piano part marked *poco a poco cresc.* and the strings marked *marc.* triplet. The third system is marked with a **G** and features a Piccolo (Pos.) with a dynamic of *f*. The final system shows the piano part with a *cresc.* dynamic.



**F** Fag. Viol.  
Klar. *f ma legg.* *p*

Hob. *f*

Fl. Klar. *ten.* Fl.  
*marc.*

**G** Klar. *marc.*

*f*

*cresc.*



**H**

*cresc.* *ff*

*tr* **I**

*cresc.* *tr*

*fff* *Trp.*

**4**

*f* **Hn. gestopft**

**K**

*pp*

**Viol. II.**

**Viol. I.**

*fff*

# Die schöne Aldâ.

Andantino teneramente.

**A** Primo.

Musical score for system 1, measures 13-15 and 2. The score is in bass clef with a 6/8 time signature. Measures 13, 14, and 15 are marked with measure numbers. A piano (*pp*) dynamic marking is present in measure 15. A fermata is placed over measures 15 and 2. The key signature has two flats.

Musical score for system 2, measures 16-20. The score continues in bass clef with a 6/8 time signature. Measures 16, 17, 18, 19, and 20 are shown. There are piano (*pp*) dynamic markings and a first ending bracket with first and third endings (1 and 3) in measure 20. The key signature has two flats.

**B**

Musical score for system 3, measures 21-25. The score is in bass clef with a 6/8 time signature. Measure 21 is marked with *fz* Klar. (Clarinets). Measures 22-25 are marked with *pp* Hörner (Horns). A piano (*pp*) dynamic marking is also present in measure 24. A fermata is placed over measures 25 and 2. The key signature has two flats.

Musical score for system 4, measures 26-30. The score is in bass clef with a 6/8 time signature. Measure 26 is marked with *ppp* Saiten con Sord. (Strings with mutes). A piano (*pp*) dynamic marking is present in measure 28. A fermata is placed over measures 30 and 2. The key signature has two flats.

Musical score for system 5, measures 31-35. The score is in bass clef with a 6/8 time signature. A piano (*pp*) dynamic marking is present in measure 33. A *poco cresc.* (poco crescendo) marking is present in measure 35. A fermata is placed over measures 35 and 2. The key signature has two flats.

# Die schöne Aldâ.

Andantino teneramente.

8.....

*pp* Holzbl.

Hob.

A Fl.

*p*

Hob.

Saiten con Sord.

*p*

*f*

*cresc.*

B

*fz*

1

*pp* Hn.

Fl. *dolciss.*

*pp* Klar.

Viol.

*ppp*

*truu*



C *trm trm tr#mm tr#mmmm*

*p*  
Hob.

This system shows the beginning of a musical passage. The piano part (left) has a treble clef and a bass clef. The horn part (right) has a bass clef. The piano part features a melodic line with a slur and a fermata. The horn part has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The tempo marking 'C' and the dynamic 'p' are present.

*ff*

Fl.

*con tenerezza*  
*pp*

Saiten

This system continues the musical passage. The piano part (left) has a treble clef and a bass clef. The flute part (right) has a treble clef. The piano part features a melodic line with a slur and a fermata. The flute part has a melodic line with a slur and a fermata. The dynamic 'ff' is present. The tempo marking 'C' and the dynamic 'p' are present.

This system continues the musical passage. The piano part (left) has a treble clef and a bass clef. The strings part (right) has a bass clef. The piano part features a melodic line with a slur and a fermata. The strings part has a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

*dim.*

D Viol.

This system continues the musical passage. The piano part (left) has a treble clef and a bass clef. The violin part (right) has a treble clef. The piano part features a melodic line with a slur and a fermata. The violin part has a melodic line with a slur and a fermata. The dynamic 'dim.' is present.

This system continues the musical passage. The piano part (left) has a treble clef and a bass clef. The strings part (right) has a bass clef. The piano part features a melodic line with a slur and a fermata. The strings part has a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Fl.

*pp*

Klar.

Hob.

Fl.

*p*

2

This system continues the musical passage. The piano part (left) has a treble clef and a bass clef. The flute part (right) has a treble clef. The horn part (right) has a bass clef. The piano part features a melodic line with a slur and a fermata. The flute part has a melodic line with a slur and a fermata. The horn part has a melodic line with a slur and a fermata. The dynamic 'pp' is present. The tempo marking 'C' and the dynamic 'p' are present.

**E**

*pp Saiten*

*dolce*

*cresc.*

**G**

*p* *pp Hn. Br. Vc.*

**H**

*Viol. rit.* *Hn. dolciss. Vc. Klar.*

*perdendosi ppp*

Pk.



**E**  
Viol.  
*pp*

**F** Clar.  
*dolce* *cresc.*

**G**  
*p* 2

**H** Viol.  
Viol. Solo *pp* *rit.* *dolciss.*

**I** Viol. II. Hob. *perdendosi* *ppp*